

ESPECIFICACIONES/ ESPECIFICAÇÕES/ SPEZIFIKATIONEN

		TPP2630
Modelo de motor/ Modelo do motor/ Motormodell		EE262
Cilindrada, cm ³ Deslocação do motor, cm ³ Hubraum, cm ³		25,4
Velocidad mínima, min ⁻¹ Velocidade ao ralenti, min ⁻¹ Leerlaufdrehzahl, min ⁻¹		2700 - 3300
Máxima velocidad de motor recomendada, min ⁻¹ Velocidade máxima do motor recomendada, min ⁻¹ Empfohlene Motor-höchstgeschwindigkeit, min ⁻¹		10600
Potencia máxima medida del motor, según ISO 8893, kW Potência máxima medida do motor, de acordo com a norma ISO 8893, kW Gemessene maximale Motorleistung, nach ISO 8893, kW		0,85
Potencia máxima garantizada del motor, según ISO 8893, kW Potência máxima autorizada do motor, de acordo com a norma ISO 8893, kW Gewährleistung der maximalen Motorleistung nach ISO 8893, kW		0,77
Bujía/ Vela/ Zündkerze		BPMR8Y
Separación entre electrodos, mm Separação das pontas dos eléctrodos, mm Elektrodenabstand, mm		0,6 – 0,7
Tipo de carburador Tipo de carburador Vergasertyp		Diaphragm/ Diaphragme/ Diaframma
Capacidad del depósito de combustible, cm ³ Capacidade do depósito de combustível, cm ³ Fassungsvermögen Kraftstofftank, cm ³		550
Peso sin combustible, cadena, barra y una correa, kg Peso sem combustível, cadeia, Bar e uma cinta, kg Gewicht ohne Kraftstoff, Kette, Bar und ein Gurt, kg		6,5 ※1
Espada Lâmina-guia Führungsschiene		Espada con engranaje de ángulo (galga: 1,27 mm, 0,050 pul.), OREGON DOUBLE GUARD Guia com engrenagem cônica (calibre: 1,27 mm, 0,050 pol.), OREGON DOUBLE GUARD Umlenksternschiene (Spurweite: 1,27mm, 0,050 Zoll) , OREGON DOUBLE GUARD
Longitud de corte, cm Comprimento de corte, cm Schnittlänge, cm		25,0 (espada de 10 pul.) 25,0 (lâmina-guia de 10 pol.) 25,0 (10 Zoll Führungsschiene)
Cadena Corrente Kette	Paso especificado, mm/ pul. Afastamento especificado, mm/ pol. Angegebenes Abstandsmaß, mm/ Zoll	9,53/ 3/8
	Galga especificada (grosor de los eslabones guía), mm/ pul. Calibre especificado (espessura de ligações de transmissão) , mm/ pol. Angegebene Spurweite (Stärke der Antriebsverbindungen), mm/ Zoll.	1,27/ 0,050
	Tipo de cadena / Tipo de corrente/ Kettentyp	OREGON 91PX
	Lubricación Lubrificação Schmierung	Bomba de aceite automática regulable Bomba de óleo automática ajustável Einstellbare automatische Ölpumpe
Piñón Roda Motora Antriebsritzel	Número de dientes / Número de dentes/ Anzahl der Zähne	7
	Paso, mm / pol. Afastamento, mm/ pol. Abstandsmaß, mm/ Zoll.	9,53/ 3/8
Velocidad máxima de la cadena (Piñón: 10000min ⁻¹), m/s Velocidade máxima da corrente (Roda Motora: 10000min ⁻¹), m/s Maximale Kettengeschwindigkeit (Antriebsritzel: 10000min ⁻¹), m/s		22,2
CO ₂ , g/kWh		1520※2

※1 Sin combustible, aceite, espada, cadena ni correa.

※1 Sem óleo, combustível, lâmina-guia, corrente da serra e correa.

※1 Ohne kraftstoff, öl, führungsschiene sägekette und schultergurt.

※2 La presente medición de CO₂ es el resultado de ensayos realizados durante un ciclo de ensayo fijo en condiciones de laboratorio con un motor (de referencia) representativo del tipo de motor (familia de motores) de que se trate y no constituye garantía alguna ni implícita ni expresa del rendimiento de un motor concreto.

※2 A presente medição de CO₂ resulta do ensaio, durante um ciclo de ensaio fixo em condições de laboratório, realizado com um motor (precursor) representativo do tipo de motor (familia de motores) e não implica nem expressa qualquer garantia do desempenho de um motor específico.

※2 Diese CO₂-Messung ist das Ergebnis der Erprobung eines für den Motortyp bzw. die Motorenfamilie repräsentativen (Stamm-)Motors in einem festen Prüfzyklus unter Laborbedingungen und stellt keine ausdrückliche oder implizite Garantie der Leistung eines bestimmten Motors dar.

DATOS TÉCNICOS/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ TECHNISCHE ANGABEN

	TPP2630
Noise levels/Niveaux sonores/Livelli di rumore Nivel de presión sonora equivalente (L_{pAeq}), medido según ISO 22868, dB(A) Nivel de pressão acústica equivalente (L_{pAeq}), medido de acordo com ISO 22868, dB(A) Äquivalenter Schalldruckpegel (L_{pAeq}), gemessen nach 22868, dB(A)	92,0
Niveles de ruido/ Níveis acústicos/ Lärmpegel Nivel de potencia sonora garantizada (L_{WAG}), determinada según la directiva 2000/14/CE, dB(A) Nivel de potência acústica garantido (L_{WAG}), determinado de acordo com a Directiva 2000/14/ CE, dB(A) Garantierter Schallleistungspegel (L_{WAG}), gemessen nach Richtlinie 2000/14/EG, dB(A) Nivel de potencia sonora equivalente (L_{WA}), medido según ISO3744,22868, dB(A) Nivel de potência acústica equivalente (L_{WA}), medido de acordo com as normas ISO3744,22868, dB(A) Äquivalenter Schallleistungspegel (L_{WA}), gemessen nach ISO3744,22868, dB(A)	111 109
Niveles de vibración/Níveis de vibração/Vibrationspegel Valors de vibracions Valors de vibración en las asas medidos segun ISO22867, m/s ² Valores de vibração nas pegs medidos de acordo com a norma ISO 22867, m/s ² Vibrationspegel an den Griffen,gemessen nach ISO22867, m/s ² Medidos los valores de emisión vibratoria ($a_{hv,eq}$), las asas delantera / trasera: Valor de emissão de vibrações medido ($a_{hv,eq}$), pegas dianteira / traseira: Gemessen schwingungskennwerten ($a_{hv,eq}$), vorderer/hinterer griff:	4,1 / 4,6